



EUROOPAN UNIONIN
NEUVOSTO

Bryssel, 28. helmikuuta 2006 (13.03)
(OR. fr)

16116/05

PUBLIC 12

ILMOITUS

Asia: KUUKAUSITTAINEN LUETTELO NEUVOSTON SÄÄDÖKSISTÄ
JOULUKUU 2005

Tämä asiakirja sisältää:

- **liitteessä I** luettelon neuvoston joulukuussa 2005 antamista lopullisista säädöksistä. Luettelon liitteenä ovat neuvoston pöytäkirjaan merkityt lausumat, joihin yleisöllä on oikeus tutustua (**liite II**). Luettelossa mainitaan myös mahdolliset vastaan äänestäneet ja äänestämästä pidäytyneet sekä äänestyselitykset ja äänestysääntö.
- **liitteessä III** luettelon neuvoston joulukuussa 2005 antamista muista säädöksistä ja päätöksistä¹ tarvittaessa äänestystuloksineen ja äänestyselityksineen sekä lausumat, joihin yleisöllä on neuvoston päätöksen mukaisesti oikeus tutustua.

Tähän asiakirjaan voi tutustua myös Internetissä osoitteessa "<http://ue.eu.int>", kohdassa "Asiakirjat" / "Luettelo neuvoston säädöksistä".

On syytä huomata, että ainoastaan säädösten lopullista antamista koskevat pöytäkirjat ovat todistusvoimaisia. Kyseisten pöytäkirjojen otteet ovat saatavissa sähköpostiosoitteesta "transparency@consilium.eu.int".

¹ Lukuun ottamatta joitakin luonteeltaan rajallisia säädöksiä, kuten menettelyä koskevia päätöksiä, nimityksiä, kansainvälisissä sopimuksissa perustettujen elinten päätöksiä, yksittäisiä talousarviopäätöksiä jne.

JOULUKUU 2005			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS, ÄÄNESTYSSELITYS JA ÄÄNESTYSSÄÄNTÖ
1. ja 5.12.2005 pidetty neuvoston 2695. istunto (liikenne, televiestintä, energia) Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös päätöksen N:o 2256/2003/EY muuttamisesta hyvien toimintatapojen levittämistä ja tieto- ja viestintätekniikan käyttöönoton seurantaan koskevan ohjelman pidentämiseksi vuoteen 2006 Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi taajuusalueista, jotka on tarkoitettu yleiseurooppalaisen maanpäällisen yleisen kaukohakujärjestelmän yhteen sovitettua käyttöönottoa varten yhteisössä, annetun neuvoston direktiivin 90/544/ETY kumoamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi sähkön toimitusvarmuuden ja infrastruktuuri-investointien turvaamiseksi toteutettavista toimenpiteistä	PE-CONS 3658/05 PE-CONS 3657/05 + COR 1 (lt) + REV 1 (sk) PE-CONS 3654/05 + COR 1 (es) + COR 2 (it) + REV 1 (da) + REV 2 (fi) + REV 3 (pl)	131/05	Määräenemmistö Määräenemmistö Määräenemmistö

JOULUKUU 2005			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS, ÄÄNESTYSSELITYS JA ÄÄNESTYSSÄÄNTÖ
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus yhteisössä toimintakieltoon asetettuja lentoliikenteen harjoittajia koskevan yhteisön luettelon laatimisesta ja lennon suorittavan lentoliikenteen harjoittajan ilmoittamisesta lentomatkustajille sekä direktiivin 2004/36/EY 9 artiklan kumoamisesta 1. ja 2.12.2005 pidetty neuvoston 2696. istunto (oikeus- ja sisäasiat) Neuvoston direktiivi pakolaisaseman myöntämistä tai poistamista koskevista menettelyissä jäsenvaltioissa sovellettavista vähimmäisvaatimuksista Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus toimenpiteistä, joiden tarkoituksena on helpottaa Torinossa vuonna 2006 pidettävien talviolympia- ja -paralympiakisojen osanottajien viisumin hakemis- ja myöntämismenettelyjä	PE-CONS 3660/05 + COR 1 (fi) + COR 2 (pt) + COR 3 (sl) + REV 1 (pl) 12983/05 + REV 1 (pl) + REV 2 (fi) + REV 2 COR 1 (fi) + REV 3 (es) PE-CONS 3656/05	132/05, 133/05, 134/05, 135/05	Määräenemmistö Yksimielisyys Määräenemmistö

JOULUKUU 2005			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS, ÄÄNESTYSSSELITYS JA ÄÄNESTYSSÄÄNTÖ
2.12.2005 pidetty neuvoston 2697. istunto (ympäristö) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus epäpuhtauksien päästöjä ja siirtoja koskevan eurooppalaisen rekisterin perustamisesta ja neuvoston direktiivien 91/689/ETY ja 96/61/EY muuttamisesta	PE-CONS 3648/05 + COR 1 (sl) + COR 2 (nl) + COR 3 (fr) + COR 4 (fi) + COR 5 (es) + COR 6 (sv) + COR 7 + COR 8 (da) + REV 1 (pl) + REV 2 (de) + REV 3 (pl) + REV 4 (de)	136/05, 137/05, 138/05	Määräenemmistö
8. ja 9.12.2005 pidetty neuvoston 2699. istunto (työllisyys, sosiaalipolitiikka, terveys ja kuluttaja-asiat) Neuvoston asetus tiettyjen kalastustuotteiden ohjehintojen ja yhteisön tuottajahintojen vahvistamisesta kalastusvuodeksi 2006 asetuksen (EY) N:o 104/2000 mukaisesti	14615/05 + REV 1 (lv)		Määräenemmistö

JOULUKUU 2005			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS, ÄÄNESTYSSELITYS JA ÄÄNESTYSSÄÄNTÖ
Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi tiettyjen vaarallisten aineiden ja valmisteiden markkinoille saattamisen ja käytön rajoituksia koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä annetun neuvoston direktiivin 76/769/ETY muuttamisesta kahdennenkymmenennenyhdeksännen kerran (syöpää tai perimän muutoksia aiheuttaviksi tai lisääntymiselle vaarallisiksi luokiteltujen aineiden osalta)	PE-CONS 3644/05 + REV 1 (pl) + REV 2 (hu)	139/05	Määräenemmistö
Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi ulkona käytettävien laitteiden melupäästöjä ympäristöön koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä annetun direktiivin 2000/14/EY muuttamisesta	PE-CONS 3661/05		Määräenemmistö
Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi ilman kuljettajaa vuokrattujen ajoneuvojen käyttämisestä maanteiden tavaraliikenteessä (kodifioitu toisinto)	PE-CONS 3650/05		Määräenemmistö

JOULUKUU 2005			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS, ÄÄNESTYSELITYS JA ÄÄNESTYSSÄÄNTÖ
12.12.2005 pidetty neuvoston 2700. istunto (yleiset asiat ja ulkosuhteet) Neuvoston direktiivi direktiivin 77/388/ETY muuttamisesta arvonlisäveron yleisen verokannan vähimmäistason soveltamisajan osalta Neuvoston päätös luvan antamisesta Saksan liittotasavallalle tehdä Sveitsin valaliiton kanssa jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta annetun kuudennen direktiivin 77/388/ETY 2 artiklan 2 kohdasta ja 3 artiklasta poikkeavia määräyksiä sisältävä sopimus Neuvoston päätös luvan antamisesta Saksan liittotasavallalle tehdä Sveitsin valaliiton kanssa jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta annetun kuudennen direktiivin 77/388/ETY 2 artiklan 2 kohdasta ja 3 artiklasta poikkeavia määräyksiä sisältävä sopimus Neuvoston asetus asetuksen (EY) N:o 3605/93 muuttamisesta liiallisia alijäämiä koskevaan menettelyyn liittyvien tilastotietojen laadun osalta	14308/05 + COR 1 (lv) + COR 2 (fi) 14923/05 14921/05 10524/2/05 + REV 2 COR 1 (el) + REV 2 COR 2 (es) + REV 3 (it) + REV 4 (lt) + REV 5 (fi) + REV 6 (lv)	140/05	Yksimielisyys Yksimielisyys Yksimielisyys

JOULUKUU 2005			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS, ÄÄNESTYSSSELITYS JA ÄÄNESTYSSÄÄNTÖ
20., 21. ja 22.12.2005 pidetty neuvoston 2702. istunto (maatalous ja kalastus) Neuvoston asetus viinin yhteisestä markkinajärjestelystä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1493/1999 muuttamisesta Neuvoston asetus Euroopan yhteisöön suuntautuvaa puutavaran tuontia koskevan FLEGT-lupajärjestelmän perustamisesta Neuvoston asetus grönlanninpallasta koskevan elvytysuunnitelman vahvistamisesta Luoteis-Atlantin kalastusjärjestössä Neuvoston asetus eteläisten kummeliturska- ja keisarihummerikantojen elvytystoimenpiteistä Cantabrian merellä ja Iberian niemimaan länsipuolella sekä kalavarojen säilyttämisestä nuorten meren eliöiden suojelemiseksi toteutettavien teknisten toimenpiteiden avulla annetun asetuksen (EY) N:o 850/98 muuttamisesta	13465/05 + COR 1 (it) + COR 2 (es) 13660/05 + COR 1 (da) + REV 1 (de) + REV 2 (lv) + REV 3 (lv) 14486/05 + REV 1 (lv) 14254/05 + REV 1 (fi) + REV 3 (lv) + REV 3 COR 1 (lv)	141/05 142/05, 143/05 144/05, 145/05	Määräenemmistö Määräenemmistö Määräenemmistö Määräenemmistö

JOULUKUU 2005			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS, ÄÄNESTYSELITYS JA ÄÄNESTYSSÄÄNTÖ
Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös tiettyjen kolmansien maiden toimista meriliikenteessä (kodifioitu toisinto)	PE-CONS 3651/05 + COR 1 (en)		Määräenemmistö
Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi uimaveden laadun hallinnasta ja direktiivin 76/160/ETY kumoamisesta	PE-CONS 3659/05 + REV 1 (lt) + REV 2 (fi) + REV 3 (de) + REV 3 COR 1 (de) + REV 4 (da) + REV 5 (pt)		Määräenemmistö
Neuvoston päätös yhteisön rahoitusosuudesta jäsenvaltioiden kalastuksenvalvontaohjelmille tehdyn päätöksen 2004/465/EY muuttamisesta	15269/05 + COR 1 + COR 2 (fr) + COR 3 + COR 4 (lv)		Määräenemmistö
Neuvoston asetus kalavarojen säilyttämisestä teknisten toimenpiteiden avulla Itämeren, Belttien ja Juutinrauman vesialueilla, asetuksen (EY) N:o 1434/98 muuttamisesta ja asetuksen (EY) N:o 88/98 kumoamisesta	15160/05 + COR 1 + COR 2 (lv) + REV 1 (da) + REV 2 (fi) + REV 2 COR 1 (fi)	146/05, 147/05, 148/05, 149/05, 150/05	Määräenemmistö

JOULUKUU 2005			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS, ÄÄNESTYSSELITYS JA ÄÄNESTYSSÄÄNTÖ
Neuvoston direktiivi direktiivin 69/169/ETY muuttamisesta Suomeen tuotavaan olueen väliaikaisesti sovellettavien määrällisten rajoitusten osalta	14905/05 + REV 1 (lt)		Määräenemmistö
Neuvoston asetus euron käyttöönotosta annetun asetuksen (EY) N:o 974/98 muuttamisesta	14883/05		Yksimielisyys
Neuvoston asetus yhteisön vesialueilla ja yhteisön aluksiin sellaisilla muilla vesialueilla, joilla sovelletaan saalisrajoituksia, sovellettavien eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien ja niihin liittyvien edellytysten vahvistamisesta vuodeksi 2006	16054/05 + COR 1 REV 1 (mt)	151/05, 152/05, 153/05, 154/05, 155/05, 156/05, 157/05, 158/05, 159/05, 160/05, 161/05, 162/05, 163/05, 164/05, 165/05, 166/05, 167/05, 168/05, 169/05, 170/05, 171/05, 172/05, 173/05, 174/05, 175/05, 176/05	SE pidättäytyi äänestämästä Määräenemmistö
Neuvoston asetus eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien Itämerellä sovellettavien kalastusmahdollisuuksien ja niihin liittyvien edellytysten vahvistamisesta vuodeksi 2006	16077/05	177/05	SE äänesti vastaan Määräenemmistö
Neuvoston direktiivi yhteisön toimenpiteistä lintuinfluenssan torjumiseksi ja direktiivin 92/40/ETY kumoamisesta	15146/05 + COR 1 (fi)	178/05	Määräenemmistö

LAUSUMA 131/05**Komission lausuma**

"Komissio panee merkille Euroopan parlamentin ja neuvoston välisen yhteisymmärryksen. Komissio pitää valitettavana komission ehdotuksen rajayhdysjohtojen rakentamista koskevaan 7 artiklaan tehtyjä muutoksia ja pysyy kannassaan, jonka mukaan on vahvistettava sääntelyviranomaisen asemaa infrastruktuuri-investointien suhteen."

LAUSUMA 132/05

Neuvoston lausuma 3 artiklasta

"Neuvosto katsoo, että jäsenvaltiot, jotka soveltavat direktiivin 3 artiklan 3 kohdan säännöksiä, voivat keskeyttäessään turvapaikkahakemuksen tutkinnan neuvoston direktiivin 2001/55/EY (vähimmäisvaatimuksista tilapäisen suojelun antamiseksi siirtymään joutuneiden henkilöiden joukottaisen maahantulon tilanteissa, ja toimenpiteistä näiden henkilöiden vastaanottamisen ja vastaanottamisesta jäsenvaltioille aiheutuvien rasitusten tasapuolisen jakautumisen edistämiseksi) 17 artiklan mukaisesti keskeyttää myös 3 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun menettelyn piiriin kuuluvan muunlaista kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen tutkinnan, kunnes ensin mainittua keskeyttämistä ei enää sovelleta."

LAUSUMA 133/05

Neuvoston lausuma 27 artiklasta

"Antaessaan tämän direktiivin neuvosto toteaa, että ottaen huomioon toisistaan poikkeavat oikeudelliset ja valtiosääntöperinteet yksilön oikeudet ovat turvatut jäsenvaltioissa näiden erilaisten hallinto-, tuomioistuin- ja oikeusjärjestelmien mukaisesti."

LAUSUMA 134/05

Neuvoston lausuma 29 artiklasta

"Neuvosto kehottaa komissiota toimittamaan heti, kun tämä direktiivi on tullut voimaan, ehdotuksen, jonka perusteella neuvosto voi hyväksyä yhteisen vähimmäisluettelon kolmansista maista, joiden jäsenvaltiot katsovat olevan turvallisia alkuperämaita."

Neuvoston lausuma direktiivin liitteestä II

"Neuvosto korostaa tukevansa kuolemanrangaistuksen poistamista ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi tehdyn eurooppalaisen yleissopimuksen pöytäkirjojen N:o 6 ja 13 mukaisesti. Neuvosto toteaa kuitenkin, että kuolemanrangaistuksen määräämisen ja täytäntöönpanon keskeyttäminen on merkittävä askel kohti kuolemanrangaistuksen poistamista ja kannustaa asianomaisia maita jatkamaan tätä koskevia pyrkimyksiään."

Belgian lausuma

"Belgia on tyytyväinen nyt hyväksyttyyn asetukseen, jolla pannaan täytäntöön epäpuhtauksien päästöjä ja siirtoja koskevat kartoitukset.

Tämä säädös mahdollistaa sen, että Euroopan yhteisö voi ratifioida Kievin vuonna 2003 allekirjoitetun, Århusin yleissopimuksen liitteenä olevan YK:n Euroopan talouskomission pöytäkirjan ja panna sen täytäntöön Euroopan tasolla. Belgia on hyvin kiinnostunut asiasta.

Tämän asetuksen antaminen on myös uusi edistysaskel Århusin yleissopimuksen periaatteiden täytäntöönpanossa erityisesti yleisön tiedonsaantimahdollisuuksia koskevan pilarin osalta. Asetuksen antaminen nopeuttaa pöytäkirjan ratifiointia useimmissa jäsenvaltioissa ja mahdollistaa pöytäkirjan voimaantulon.

Tekstissä seurataan pöytäkirjan määräyksiä ja otetaan samanaikaisesti huomioon eurooppalaisen lainsäädännön erityispiirteet.

Esitettäköön kuitenkin seuraavat huomautukset tietystä hajakuormitusjätteitä koskevasta asetuksen kohdasta.

Mielestämme 8 artiklassa käytetty ilmaisu "hajakuormitusjätteet" kattaa myös jätapaikan ulkopuolella tapahtuvat siirrot.

Toteamme myös, että useiden eurooppalaisten säädösten (jätetilastoasetus, Bernin yleissopimus ja asetus 259/93, jätteitä koskeva puitedirektiivi 75/442 jne.) nojalla vaarallisten jätteiden ja muiden kuin vaarallisten jätteiden tuotannosta voidaan kerätä monia tietoja mutta että yleisöllä on edelleen hyvin puutteelliset mahdollisuudet päästä tutustumaan näihin tietoihin ja saada ne käyttöönsä.

Tämän asetuksen avulla toteutettavat epäpuhtauksien päästöjä ja siirtoja koskevat kartoitukset antavat vain osittaisen kuvan jätteisiin liittyviä päästöjä ja siirtoja koskevista kysymyksistä, joten tietty varovaisuus on tarpeen, kun näitä tietoja halutaan käyttää apuna päätöksenteon tai toteutetun politiikan arvioinnin yhteydessä.

Molemmat edellä mainitut seikat huomioon ottaen komission ja jäsenvaltioiden olisi heti ryhdyttävä toteuttamaan toimenpiteitä erityisesti PRTR-rekisteriä koskevan asetuksen puitteissa, jotta nykyisiä tietoja voitaisiin hyödyntää paremmin ja jotta PRTR-tietoja voitaisiin tarvittaessa täydentää niin, että ne ovat paremmin suhteutettavissa asetuksen johdanto-osan 3 ja 4 kappaleissa esitettyihin tavoitteisiin."

LAUSUMA 137/05

Komission lausuma

"Komission aikomuksena on peruuttaa Euroopan epäpuhtauspäätesrekisterin (EPER) laatimista koskeva komission päätös 2000/479/EY heti, kun tämä asetus tulee voimaan."

LAUSUMA 138/05

Komission lausuma

"Komissio voi ehdottaa toimenpiteitä niiden uusien toimien sisällyttämiseksi tähän asetukseen, jotka pitäisi lisätä IPPC-direktiivin liitteeseen I ja joita PRTR-rekisteriä koskeva asetus ei kata."

Komission lausuma

"Euroopan komissio aikoo yhtenäistää liitteessä I olevaa erityyppisiä huomautuksia sisältävää osaa.

Tässä vaiheessa komissio katsoo, että sopiva keino direktiivin 76/79/ETY selkeyden ja yhtenäisyyden lisäämiseksi olisi poistaa päällysmarkkintöjä koskevat huomautukset (sekä päällysmarkkintöjen määritelmät). Nämä huomautukset eivät lisää mitään olennaista niihin velvoitteisiin, jotka koskevat yleisille markkinoille saattamisen rajoituksia syöpää aiheuttavien, perimää vaurioittavien ja lisääntymiselle vaarallisten aineiden osalta (ryhmät 1 ja 2).

Euroopan komissio korostaa lisäksi, että kaikki direktiivissä 76/769/ETY olevaan ryhmittelyyn liittyvät huomautukset on säilytettävä."

Jäsenvaltioiden lausuma

"Tämänhetkisen arvion mukaisesti jäsenvaltiot sitoutuvat 1 päivän tammikuuta 2006 ja 31 päivän joulukuuta 2010 välisenä aikana tekemään kaikkensa, jotta alimman jäsenvaltioiden nykyisin soveltaman yleisen verokannan yläpuolinen kymmenen prosenttiyksikön nykyinen vaihteluväli ei laajene."

Komission lausuma puunpalasten käytön sallimisesta

"Komissio toteaa, että hallintokomiteamenettelyä noudattaen

- komissio voi asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä IV olevan 4 kohdan nojalla määritellä ehdot tammipuun palasten käytölle viinin valmistuksessa sekä määritellä asiaankuuluvat viiniluokat, ja että
- komissio voi liitteessä VII olevan B kohdan 1 kohdan b alakohdan nojalla määritellä ehdot, joiden mukaisesti maantieteellisellä merkinnällä varustettujen pöytäviinien sekä tma-laatuviinien päällyserkinnät voivat sisältää tuotteen tuotantotapaa tai valmistusmenetelmää koskevia tietoja.

Komissio aikoo tarkastella mahdollisuutta soveltaa kyseisiä säännöksiä tammipuun palasten käyttöön viinin valmistuksessa."

LAUSUMA 142/05

Portugalin valtuuskunnan lausuma

"Portugali katsoo, että asetuksesta ja komission neuvotteluvaltuutuksesta aikaansaatu yhteisymmärrys on Euroopan unionille merkittävä askel sen sitoutumisessa laittomien toimien torjuntaan puutavaran kaupassa ja metsätaloudessa. Metsätaloustuotteiden markkinoiden maailmanlaajuisten mittasuhteiden vuoksi ja lokakuussa 2003 annettujen neuvoston päätelmien perusteella katsomme, että nyt toteutettuja toimia on jatkettava monenväliseen suuntaan niiden kielteisten vaikutusten välttämiseksi, joita aiheutuu kaupan uudelleenohjautumisesta vapaaehtoisuuteen perustuviin kumppanuussopimuksiin kuulumattomien maiden kautta."

LAUSUMA 143/05

Belgian, Saksan ja Tanskan yhteinen lausuma

"Pidämme erittäin merkittävänä EU:n aloitteita, joilla pyritään estämään laittomasti korjatun puutavaran tuonti. Sen vuoksi kannatamme voimakkaasti komission esittämää ehdotusta asetukseksi vapaaehtoisen FLEGT-lupajärjestelmän perustamisesta sekä työtä, jota puheenjohtajavaltiot Alankomaat, Luxemburg ja Yhdistynyt kuningaskunta ovat asian puolesta tehneet. Pidämme sovittua tekstiä tärkeänä toimenpiteenä laittomaan puunkorjaukseen ja puukauppaan puuttumisessa, osana laajempaa yleistä FLEGT-toimintasuunnitelmaa.

Keskustelu on kuitenkin osoittanut sen lähestymistavan rajoitukset, jota asetuksessa esitetään laittoman puutavaran poistamiseksi kansallisilta ja kansainvälisiltä markkinoilta, sillä aina on olemassa vaara, että laittomasti tuotettua puutavaraa ohjataan muille markkinoille. Lisäksi on vaarana, että kolmansien maiden viemiä laittomia tuotteita tulee EU:hun sen jälkeen, kun niiden alkuperä on häivytetty kumppanuusmaissa. Sen vuoksi Belgian, Saksan ja Tanskan valtuuskunnat haluavat korostaa, että täydentäviä toimenpiteitä on edelleen syytä harkita neuvoteltaessa kyseisten kumppanuusmaiden kanssa, erityisesti säännösten kiertämiseen liittyvien mahdollisten ongelmien ratkaisemiseksi."

LAUSUMA 144/05

Portugalin ja Espanjan yhteinen lausuma

"Eteläisten kummeliturska- ja keisarihummerikantojen elvytystoimenpiteitä Cantabrian merellä ja Iberian niemimaan länsipuolella koskevan erityisen seurantaohjelman puitteissa olisi päätettävä asianmukaisista valvontatoimenpiteistä valvonnan tehostamiseksi ja erityisesti sen varmistamiseksi, että molempien kantojen purettavat määrät kirjataan ja rekisteröidään asianmukaisesti."

LAUSUMA 145/05

Neuvoston ja komission yhteinen lausuma

"Neuvosto ja komissio ovat sopineet sisällyttävänsä kummeliturskan elvytystoimenpiteitä Iberian niemimaalla koskevaan pyyntiponnistuksen hallinnointijärjestelmään viimeistään joulukuussa 2005 säännöksiä, joilla varmistetaan, että keisarihummeria pyytäviin troolareihin sovelletaan samoja pyyntiponnistusten rajoituksia kuin kummeliturskaa pyytäviin aluksiin."

LAUSUMA 146/05

17 artiklan osalta – Neuvoston lausuma lohen siimakalastuksesta Itämerellä

"Neuvosto pyytää komissiota esittämään viimeistään heinäkuussa 2007 tieteellisen arvion toimenpiteistä, joita on toteutettu lohen siimakalastuksessa Itämerellä."

LAUSUMA 147/05

30 artiklan osalta – Neuvoston ja komission lausuma sillin/silakan pyynnistä teollisiin tarkoituksiin

"Neuvosto toteaa, että sillin/silakan pyynti on tärkeää Itämerellä, ja pyytää komissiota seuraamaan kehitystä tällä kalastuksen alalla ja arvioimaan niiden muutosten vaikutuksia silli/silakkakantaan sekä kalastukseen, jotka tämän asetuksen 30 artiklalla tehtiin neuvoston asetukseen (EY) N:o 1434/98, ottaen huomioon 19 artiklan mukaiset lajittelemattomien saaliiden purkamista koskevat rajoitukset."

LAUSUMA 148/05

Liitteessä II olevan alaviitteen 3 osalta – Neuvoston ja komission lausuma puomitroolien käytön rajoituksista Itämerellä

"Neuvosto ja komissio vahvistavat, että liitteen II mukaiset rajoitukset puomitroolien käytössä tietyssä kalastuksessa Itämerellä ovat jatkoa eräissä kyseisen alueen jäsenvaltioissa tällä hetkellä voimassa olevalle lainsäädännölle ja että ne sisällytetään yhteisön lainsäädäntöön kyseisten jäsenvaltioiden pyynnöstä. Nämä rajoitukset eivät muodosta ennakkotapausta tulevan lainsäädännön kannalta."

LAUSUMA 149/05

Neuvoston ja komission lausuma kampelan ja piikkikampelan kalastuksen hoidosta Itämerellä

"Neuvosto ja komissio toteavat, että on tarpeen varmistaa kampela- ja piikkikampelakantojen kestävä hyödyntäminen Itämerellä yhteisen kalastuspolitiikan tavoitteiden mukaisesti. Neuvosto panee siksi merkille komission aikomuksen esittää vuonna 2006 ehdotus kyseistä kalastusta koskeviksi hoitotoimenpiteiksi. Vuoden 2006 osalta neuvosto ja komissio haluavat säilyttää kampelan ja piikkikampelan pyyntikieltoajat."

LAUSUMA 150/05

Neuvoston ja komission lausuma ajoverkoista

"Neuvosto toteaa, että tarvitaan selkeä ajoverkon määritelmä, ja pyytää komissiota esittämään vuonna 2006 ehdotuksen ajoverkon määritelmäksi, jota voidaan käyttää ajoverkkokalastusta sääntelevässä yhteisön lainsäädännössä. Komissio vastaa perustamissopimuksen määräysten mukaisesti ottaen erityisesti huomioon sille kuuluvan aloiteoikeuden."

LAUSUMA 151/05

Ruotsin lausuma

Vuoden 2006 kalastusmahdollisuuksia koskevan ehdotuksen hyväksymistä koskeva äänestys selitys

"Liitteessä III ehdotetut pyyntiponnistusten vähennykset ovat biologian asiantuntijoiden mukaan kaukana siitä, mitä kantojen vastuullisen hallinnoinnin saavuttaminen edellyttäisi. Ne eivät myöskään ole suhteessa Pohjanmeren turskaa koskevien TACien 15 prosentin suuruiseen vähennyksen kanssa. Tämän vuoksi Ruotsi pidättyy äänestämästä vuoden 2006 TACeja, kiintiöitä ja muita hallinnointitoimenpiteitä koskevasta ehdotuksesta."

LAUSUMA 152/05

Kreikan lausuma

"Kreikka viittaa yhteisön kiintiöiden jakoon, ja erityisesti Kreikan tonnikalakiintiöön Atlantin valtamerellä pituusasteen 45° W itäpuolella ja Välimerellä, kuten asetuksen (asiak. 15489/05, 10.12.2005) liitteessä I D määritellään, ja ilmoittaa katsovansa, että neuvoston asetuksessa (EY) N:o 49/99 olevat kiintiöt eivät enää ole yhteensopivia uusien tilastotietojen kanssa.

Kreikka ilmaisee tyytymättömyytensä siihen, että neuvosto ei ole vuoden 2006 tonnikalan kiintiöiden jaossa ottanut huomioon uusia tietoja, jotka vaikuttavat suoraan Kreikkaa koskeviin tieteellisiin seikkoihin, vaikka kyseinen määrä on äärimmäisen rajallinen verrattuna yhteisön osuuteen. Kreikan kalastuskapasiteetti kyseisen lajin osalta on yhdenmukainen ICCAT'in tilastoissa vuodesta 1998 eteenpäin olevien tarkistettujen määrien kanssa.

Näin ollen, vaikka Kreikka kunnioittaaakin täysin komission aloiteoikeutta, Kreikka katsoo edelleen, että edellä mainittua asetusta N:o 49/99 olisi tarkistettava mahdollisimman pian."

LAUSUMA 153/05

Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin yhteinen lausuma Haagin suosituimmuuskohtelusta

"Yhdistynyt kuningaskunta ja Irlanti katsovat, että Haagin suosituimmuuskohtelu on olennainen osa suhteellista vakautta ja heijastaa sitä, että on turvattava niiden alueiden erityistarpeet, joilla paikalliset väestönosat ovat erityisen riippuvaisia kalastuselinkeinosta ja siihen liittyvästä teollisuudesta. Tämä on erityisesti tunnustettu yhteisön kalastuspolitiikassa ja vahvistettu neuvoston asetuksessa 170/83 ja neuvoston asetuksessa 3760/92. Asia on todettu uudelleen neuvoston asetuksessa 2371/2002."

LAUSUMA 154/05

Belgian, Tanskan, Saksan ja Alankomaiden lausuma Haagin suosituimmuuskohtelusta

"Belgia, Tanska, Saksa ja Alankomaat katsovat, että jakoperusteista kiintiöiden jakamiseksi jäsenvaltioiden kesken sovittiin lopullisesti vuonna 1983. Nämä jakoperusteet muodostavat suhteellisen vakauden perustan; suhteellisen vakauden periaatteesta säädettiin yhteisestä kalastuspolitiikasta annetussa perusasetuksessa. Katsomme, että Haagin suosituimmuuskohtelu on suhteellisen vakauden periaatteen vastainen."

LAUSUMA 155/05

Ranskan lausuma Haagin suosituimmuuskohtelun täytäntöönpanosta

"Ranska katsoo, että jäsenvaltioiden kiintiöiden jakomekanismeista päätettiin vuonna 1983. Kyseiset mekanismit ovat perustana suhteelliselle vakaudelle, joka on yhteistä kalastuspolitiikkaa (YKP) säätelevässä perusasetuksessa määritelty periaate. Ranska katsoo, että Haagin suosituimmuuskohtelu on suhteellisen vakauden periaatteen vastainen. Kalavarojen harventuessa ja pienentyessä Haagin suosituimmuuskohtelu johtaa kohtuuttomaan lisäjakoon muiden jäsenvaltioiden kustannuksella. Ranska vastustaa puheenjohtajavaltion välitysehdoituksessa tarkoitettua Haagin suosituimmuuskohtelun soveltamista, sillä se on suhteellisen vakauden periaatteen vastaista."

LAUSUMA 156/05

Espanjan valtuuskunnan lausuma vuoden 2006 TACeista ja kiintiöistä

"Espanjan valtuuskunta ilmoittaa, ettei se hyväksy EU:n TACien jakoa Pohjanmeren ja Itämeren alueilla. Espanja pitää voimassa Euroopan yhteisöjen tuomioistuimelle esittämänsä kanteet asetuksista 2341/2002 ja 2267/2003, joissa Espanjalle ei myönnetty kiintiöitä kyseisillä kalastusalueilla siitä huolimatta, että siirtymäkausi oli päättynyt, ja aikoo esittää uuden kanteen."

LAUSUMA 157/05

Neuvoston ja komission lausuma mustakitaturskasta

"Vuoden 2006 mustakitaturskan kalastusmahdollisuuksien myöntämistä koskevan sopimuksen yhteydessä neuvosto ja komissio panivat merkille, että Tanska ja Yhdistynyt kuningaskunta ovat siirtäneet kumpikin 3 000 tonnin ja Ruotsi 994 tonnin kiintiön Alankomaille, Irlannille ja Saksalle seuraavasti:

Alankomaat	–	2 333 tonnia
Irlanti	–	2 333 tonnia
Saksa	–	2 328 tonnia."

LAUSUMA 158/05

Komission lausuma mustakitaturskasta

"Komissio ilmaisi aikomuksensa harkita asianomaisten jäsenvaltioiden kanssa neuvoteltuaan asianmukaisten ehdotusten esittämistä mustakitaturskakannan hallinnointia koskeviksi järjestelyiksi."

LAUSUMA 159/05

Valikoivan troolin käyttö Biskajanlahdella

"Komissio pyytää tieteellis-teknis-taloudelliselta kalastuskomitealta arviota valikoivan troolin, jonka silmäkoko on 70-99 mm ja neliösilmäinen valikointiristikko 100 mm, käytön mahdollisista vaikutuksista kummeliturskakantoihin Biskajanlahdella ennen kuin se ehdottaa menetelmän lopullista käyttöönottoa."

LAUSUMA 160/05

Sillihai I–XIV

"Neuvosto ja komissio myöntävät sillihain (Lamna nasus) kannan olevan uhanalainen. Neuvosto pyytää komissiota esittämään ehdotuksen vuoden 2006 ensimmäisellä puoliskolla kyseisen lajin kohdennetun kalastuksen ja muun kalastuksen ohessa saatavien sivusaaliiden määrän säätelemiseksi ja jotta tätä ja muita hailajeja koskeva monenvälinen hallinnointi voitaisiin toteuttaa asianomaisten alueellisten kalastusjärjestöjen puitteissa.

Komissio voi tätä varten pyytää jäsenvaltioilta lisätietoja, jotka koskevat asianomaista kalastusta ja kalastuslaivastoja."

LAUSUMA 161/05

Sillin pitkän aikavälin hoitosuunnitelma ICES-alueella VI a (pohjoinen)

"Neuvosto pyytää komissiota esittämään mahdollisimman pian vuoden 2006 aikana ehdotuksen sillikannan pitkän aikavälin hoitosuunnitelmaksi ICES-alueen VI a pohjoisosassa.

Suunnitelmaan tulisi sisältyä muun muassa kalastuskuolevuuden tavoitetaso asianomaisissa ikäryhmissä, sallitun kokonaissaaliin vuosittaiset vaihtelut sekä asianomaiset täytäntöönpano- ja valvontasäännökset. Suunnitelman tulisi perustua ICES:n tieteellisiin lausuntoihin ja siinä tulisi ottaa huomioon pelagisen alueellisen neuvoo-antavan toimikunnan näkemys. Odotettaessa Euroopan parlamentin lausuntoa neuvosto hyväksyy pitkän aikavälin hoitosuunnitelman, joka sisältää edellä mainitut tekijät."

LAUSUMA 162/05

Aluksesta purettavan kalan vähimmäiskoot

"Neuvosto ja komissio ilmoittavat, että keisarihummerin (*Nephrops norvegicus*), merikrotilin (*Lophius spp.*), mattosimpukan (*Ruditapes philippinarium*) ja torvikotiloiden (*Buccinum undatum*) aluksesta purettavan saaliin vähimmäiskokoja on tarkistettava kalavarojen säilyttämisestä nuorten meren eliöiden suojelemiseksi toteutettavien teknisten toimenpiteiden avulla annetun asetuksen (EY) N:o 850/98 tarkistamisen ja tarvittaessa muuttamisen yhteydessä."

LAUSUMA 163/05

Liitteissä II A, II B ja II C tarkoitettuihin päivien enimmäismääriin tehtäviä poikkeuksia koskevat pyynnöt

"Komissio tutkii viipymättä kaikki liitteissä II A, II B ja II C mainittuihin päivien enimmäismääriin tehtäviä poikkeuksia koskevat pyynnöt, jotka koskevat erityisesti

- verkkoja ja pussiverkkoja, joiden silmäkoko on alle 110 mm ja joiden kirjatuista saaliista kaikilla alueilla alle 5 % on turskaa,
- ovitrooleja, joiden silmäkoko on 70–99 mm, Englannin kanaalin itäosassa ja Pohjanmerellä,
- aluksia, jotka ovat poissa satamasta alle 24 tuntia ja kalastavat riimuverkoilla, joiden silmäkoko on alle 110 mm, alueilla II, IV ja VII d,

jotta poikkeukset voitaisiin panna täytäntöön mahdollisimman pian vuoden 2006 aikana.

Asianomaisten jäsenvaltioiden on perusteltava poikkeuspyynnöt asianmukaisesti. Tieteellis-teknis-taloudellista kalastuskomiteaa kuullaan sen osalta, kuinka pyynnöt vaikuttavat kyseisten kantojen elpymiseen, jotta komissio voisi päättää, ovatko pyynnöt perusteltuja."

LAUSUMA 164/05

Merikroin TACien joustot kalastusalueella VII

"Alueen VII TACien joustoista merikroin osalta, jota voidaan pyytää alueella VIIIabde, neuvosto ja komissio ilmoittavat, että kyseiset joustot ovat asianmukaisia vain, jos määrät ovat marginaalisia, saaliit pyydetään samasta tieteellis-teknis-taloudellisen kalastuskomitean määrittelemästä biologisesta kantayksiköstä, alueet sijaitsevat vierekkäin ja asianomaiset jäsenvaltiot ovat päässeet asiasta yksimielisyyteen."

LAUSUMA 165/05

Komission lausuma pyyntiponnistuksen hallinnointimenettelystä Kattegatin osalta

"Komissio on tyytyväinen kalastusalan ehdotuksiin kalastuksen hallinnoimisesta Kattegatissa käyttämällä saalisrajoitusten sijaan pyyntiponnistuksen rajoituksia. Komissio tarkastelee näitä ehdotuksia ottaakseen tällaisen järjestelmän käyttöön pilottihankkeena mahdollisimman pian vuonna 2006."

LAUSUMA 166/05

Neuvoston lausuma YKP:n määräysten noudattamista parantavista toimista

"Neuvosto on tietoinen kalastusalan kestävyyyteen kohdistuvista uhista, jotka johtuvat hallinnointia ja suojelua koskevien määräysten puutteellisesta noudattamisesta, etenkin herkimpiä kantoja koskevien määräysten osalta.

Tästä syystä neuvosto pyytää komissiota antamaan ehdotuksen yhdenmukaistetuista toimenpiteistä sääntöjen noudattamatta jättämisen varalta, ja erityisesti niiden ehtojen osalta, jotka on liitetty pyyntiponnistuksen rajoittamissuunnitelmiin, erityiskalastuslupiin ja elvytys- ja hoitosuunnitelmiin. Näihin toimenpiteisiin voi kuulua kalastusaluksille tai kalastajille annettujen kalastusoikeuksien mukauttaminen kyseisten ehtojen pohjalta sekä erityiskalastuslupien muuttaminen, keskeyttäminen tai peruuttaminen. Toimenpiteet koskevat erityisten määräysten noudattamatta jättämistä, ja niiden on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia."

LAUSUMA 167/05

Neuvoston ja komission lausuma verkoilla suoritettavan syvänmeren kalastuksen sääntelystä

"Neuvosto ja komissio ovat yhtä mieltä siitä, että tietämystä verkoilla, pussiverkoilla tai riimuverkoilla suoritettavan kalastuksen vaikutuksista yli 200 metrin syvyisillä vesialueilla on lisättävä, samoin siitä, että kalastuksen sääntelemiseksi toteutettavia toimenpiteitä on harkittava tieteellisten lausuntojen perusteella erityyppiset pyydykset huomioon ottaen. Komissio pyytää tieteellis-teknis-taloudelliselta kalastuskomitealta katsausta asiasta saatavilla olevista tiedoista, jotta asianmukaisia toimenpiteitä voidaan ehdottaa mahdollisimman pian."

LAUSUMA 168/05

Komission lausuma merikroin TACien tarkistamisesta kalastusalueilla IIa (EY:n vesialue), IV (EY:n vesialue), Vb (EY:n vesialue), VI, XII ja XIV

"Jos tieteellis-teknis-taloudellinen kalastuskomitea suositaa 5 artiklan 6 kohdassa mainitun analyysin seurauksena kyseisessä artiklassa tarkoitettujen saalisrajojen tarkistamista, komissio ehdottaa kyseisten saalisrajojen tarkistamista siten, että se voidaan hyväksyä mahdollisimman pian."

LAUSUMA 169/05

Neuvoston lausuma syvänmeren kantojen pyyntiponnistuksesta

"Neuvosto on yhtä mieltä siitä, että nykyinen syvänmeren kantojen pyyntiponnistuksen taso on liian korkea, ja pyytää komissiota ehdottamaan vuoden 2006 kuluessa lisävähennystä yhteisön kansainvälisten sitoumusten mukaisesti ja ehdottamaan myös monivuotista strategiaa pyyntiponnistuksen pienentämiseksi asteittain kestäväällä tasolle. Pyyntiponnistuksen pienentämisen aikataulussa olisi otettava huomioon tieteellisten lausuntojen osoittamat kalakantojen ehtymisen riskit."

LAUSUMA 170/05

Ranskan lausuma Itä-Atlantin ja Välimeren tonnikalan vähimmäiskoosta

"Ranska katsoo, että Itä-Atlantin ja Välimeren alueen tonnikalan (thunnus thynnus) vähimmäiskoon ero Itä-Atlantin ja Välimeren alueilla on ristiriidassa yhteen ja samaan kalakantaan sovellettavien hallintosääntöjen ja tieteellisten lausuntojen kanssa. Tämä ero johtaa aiheettomaan syrjintään yhteisön kalastajien välillä ja huomattaviin täytöntöönpanovaikeuksiin, sillä se sallii yhdelle lajille kaksi kokoa samoilla markkinoilla. Ranska vastustaa puheenjohtajavaltion nykyisessä välitysehdotuksessaan esittämää tonnikalan kahden eri vähimmäiskoon käyttöönottoa Itä-Atlantilla ja Välimerellä, koska se on vastoin kyseistä kalakantaa koskevia biologisia lausuntoja."

LAUSUMA 171/05

Ranskan lausuma Tanskan suosituimmuuskohtelun täytöntöönpanosta

"Ranska katsoo, että "Tanskan suosituimmuuskohtelun" soveltaminen asettaa muiden jäsenvaltioiden kalastajat epäedulliseen tilanteeseen. Tämä Tanskaa hyödyttävä makrillin kalastusmahdollisuuksien vähenemisen korvausmekanismi johtaa ranskalaisten kalastajien määrän suhteettomaan vähenemiseen kyseisen luonnonvaran harvinaistuesssa ja huetessa. Ranska vastustaa puheenjohtajavaltion nykyisessä välitysehdotuksessaan esittämää Tanskan suosituimmuuskohtelun soveltamista, joka on vastoin suhteellisen vakauden periaatetta."

LAUSUMA 172/05

Ranskan lausuma koljan ja valkoturskan kokonaisjaon puuttumisesta

"Ranska katsoo, että teolliselle kalastukselle varattu kiintiö, jota ei ole jaettu jäsenvaltioiden välillä ja joka on rinnakkainen jäsenvaltioiden välillä jaettujen TACien kanssa, on vastoin suhteellisen vakauden periaatetta ja asettaa eri jäsenvaltiot eriarvoiseen asemaan, jota ei ole riittävästi perusteltu. Ranska vastustaa tätä puheenjohtajavaltion nykyisessä välitysehdotuksessaan esittämää teollisen kalastuksen poikkeuskohtelua, joka on vastoin suhteellisen vakauden periaatetta."

LAUSUMA 173/05

Neuvoston lausuma kalastusmahdollisuuksien tulevasta kehittämisestä Johannesburgissa vuonna 2002 järjestetyn kestävä kehityksen huippukokouksen toimintasuunnitelman mukaisesti

"Neuvosto kehottaa komissiota antamaan neuvostolle ja Euroopan parlamentille tiedonannon Johannesburgissa vuonna 2002 järjestetyn kestävä kehityksen huippukokouksen toimeenpanosta, erityisesti toimintasuunnitelman 31 kappaleesta."

LAUSUMA 174/05

Neuvoston lausuma kestävyyden asteittaisesta saavuttamisesta

"Neuvosto vahvistaa uudelleen sitoutuneensa kalastuksenhoitoon, jolla pyritään meren elollisten luonnonvarojen kestävään hyödyntämiseen, mikä on edellytys kestävien taloudellisten, ympäristöön liittyvien ja sosiaalisten olosuhteiden saavuttamiselle.

Vuoden 2006 vuotuisten kalastusmahdollisuuksien mukautusten seurauksena neuvosto vahvistaa olevansa sitoutunut toteuttamaan tieteellisten lausuntojen mukaisesti vuosittain uusia mukautuksia, jotta kaikki kannat, jotka kuuluvat yhteisön kalastusalan etujen piiriin, saadaan turvallisten biologisten rajojen sisälle kutevan kannan biomassan ja kalastuskuolevuuden osalta."

LAUSUMA 175/05

Neuvoston lausuma erityislupia koskevien yhdenmukaistettujen edellytysten soveltamisesta

"Neuvosto panee vakavasti huolestuneena merkille, että sen tietoon on tullut erittäin runsaasti yhteisön etujen piiriin kuuluviin kantoihin kohdistuvaa laitonta, ilmoittamatonta ja sääntelemätöntä kalastusta. Neuvosto kehottaa komissiota tekemään ehdotuksen erityislupien myöntämistä taikka väliaikaista tai lopullista peruuttamista koskeviksi oikeasuhteisiksi ja riittävän varoittaviksi yhdenmukaistetuiksi edellytyksiksi sellaisia tapauksia varten, joissa erityislupien ehtoja rikotaan.

Neuvosto katsoo, että erityislupia koskevat yhdenmukaistetut edellytykset olisi hyväksyttävä mahdollisimman varhain vuonna 2006 edellyttäen, että Euroopan parlamentti antaa lausuntonsa ehdotuksista."

LAUSUMA 176/05

Belgian, Tanskan, Saksan, Viron, Espanjan, Ranskan, Liettuan, Alankomaiden, Portugalin, Ruotsin ja Yhdistyneen kuningaskunnan lausuma turska- ja kielikampelakantojen elvyttämistoimenpiteiden kohteena olevien alusten päälliköiden ilmoitusvelvollisuuksien yksinkertaistamisesta

"Edellä mainitut valtuuskunnat pyytävät komissiota ehdottamaan neuvostolle turska- ja kielikampelakantojen elvyttämistoimenpiteiden kohteena olevien alusten päälliköiden ilmoitusvelvollisuuksien yksinkertaistamista, erityisesti satelliittiseurantajärjestelmällä varustettujen alusten velvollisuuden osalta lähettää pyyntiponnistusraportti aina elvytysalueelle saavuttaessa tai sieltä poistuttaessa."

Ruotsin valtuuskunnan lausuma

Ruotsin äänestyselitys

Vuotta 2006 koskevat kalastusmahdollisuudet Itämerellä

"Itämeren turskakannan tilaan on suhtauduttava vakavasti ja on saatava aikaan kestävä kalastuksenhoito. ICES on määritellyt itäistä turskakantaa koskevan TACin 14 900 tonniksi. Ruotsi on kannattanut kalastuksenhoidossa kattavaa toimintamallia, jossa hyödynnetään useita käytössä olevia välineitä, kuten TACEja, pyyntiponnistusten vähentämistä sekä tehokasta valvontaa.

Päätös ei edistä kestävää kalastuksenhoitoa, minkä vuoksi Ruotsi on päättänyt äänestää sitä vastaan. Itäistä turskakantaa koskeva TAC on määritelty aivan liian suureksi. Vuotta 2006 koskevat pyyntiponnistusten rajoitukset eivät merkitse lainkaan vähennystä tähän vuoteen verrattuna. Nyt tehdyn päätöksen perusteella sekä saaliit että pyyntiponnistukset itse asiassa kasvavat.

Koska päivät, joina kalastus on kutuaikaa koskevan pyyntikiellon ohella kiellettyä, eivät ole samoja kaikille jäsenvaltioille, ne voidaan sijoittaa ajankohtiin, joina saalismäärät ovat tavallisesti muutenkin alhaisia. Koska alueella on jatkuvasti aluksia, joilla on lupa pyyntiin, mahdollisuudet tehokkaaseen valvontaan pienenevät. Lisäksi päätös aiheuttaa suuria vaikeuksia poistaa irronneet ja ajelehtivat verkot merestä perinteisillä pyyntialueilla."

Komission lausuma

"Komissio arvioi jatkuvasti toimenpiteitä, joista säädetään neuvoston tänään hyväksymässä uudessa direktiivissä yhteisön toimenpiteistä lintuinfluenssan torjumiseksi, ja erityisesti matalapatogeenista lintuinfluenssaa koskevia toimenpiteitä.

Tarvittaessa komissio ehdottaa vasta säädettyihin toimenpiteisiin muutoksia taudintorjunnasta direktiivin täytäntöönpanon jälkeen saatavien kokemusten, tästä monimutkaisesta taudista saatavan uuden tieteellisen tietämyksen sekä tulevien kansainvälisten tapahtumien ja OIE:n vaatimusten perusteella."

JOULUKUU 2005	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
1.12.2005 päätökseen saatettu kirjallinen menettely Neuvoston yhteinen toiminta Kongon demokraattisen tasavallan turvallisuusalan uudistusta koskevasta Euroopan unionin neuvonta- ja avustusoperaatiosta hyväksytyn yhteisen toiminnan 2005/355/YUTP muuttamisesta Kongon demokraattisen tasavallan puolustusministeriön maksujärjestelyjen parantamiseen liittyvän teknisen avustushankkeen toteuttamisen osalta Asiak. 13953/05 1. ja 5.12.2005 pidetty neuvoston 2695. istunto (liikenne, televiestintä, energia) Neuvoston päätös kansallisten keskuspankkien ulkopuolisten tilintarkastajien hyväksymisestä tehdyn päätöksen 1999/70/EY muuttamisesta Central Bank and Financial Services Authority of Irelandin ulkopuolisten tilintarkastajien osalta Asiak. 14239/05 Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen tekemiseksi Euroopan laajuisia energiaverkostoja koskevien suuntaviivojen vahvistamisesta sekä päätöksen 96/391/EY ja päätöksen N:o 1229/2003/EY kumoamisesta Asiak. 10720/05 + COR 1 (fr) + COR 2 (es) + COR 3 (fi) + COR 4 (pl) + COR 5 (lt) + ADD 1, 13336/05 + ADD 1 1. ja 2.12.2005 pidetty neuvoston 2696. istunto (oikeus- ja sisäasiat) Ihmiskaupan vastainen toimintasuunnitelma Asiak. 12402/3/05 REV 3	

JOULUKUU 2005	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
2.12.2005 pidetty neuvoston 2697. istunto (ympäristö)	
Neuvoston päätös Tšekin tasavallan ja Puolan tasavallan Euroopan unioniin liittymisen vaikutuksista Euroopan yhteisön osallistumiseen kansainvälisestä Oderin suojelukomissiosta tehtyyn sopimukseen ja kansainvälisestä Elben suojelukomissiosta tehtyyn sopimukseen Asiak. 13673/05	
Neuvoston päätös Alpeja koskevaan yleissopimukseen liitettävien maaperän suojelua, energiaa ja matkailua koskevien pöytäkirjojen allekirjoittamisesta Euroopan yhteisön puolesta Asiak. 14218/05 + REV 1 (pt) + REV 1 COR 1 (pt)	
Neuvoston päätös epäpuhtauksien päästöjä ja siirtoja koskevista rekistereistä tehdyn YK:n Euroopan talouskomission pöytäkirjan tekemisestä Euroopan yhteisön puolesta Asiak. 10799/2/05 REV 2 + REV 2 COR 1 (de), 14492/05 + ADD 1	
Neuvoston asetus lopullisen polkumyyntitullin käyttöön ottamisesta Venäjältä ja Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan rakeisen polytetrafluorieteenin (PTFE) tuonnissa ja kyseisessä tuonnissa käyttöön otetun väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta Asiak. 14375/05	EE, FI, ES ja UK äänestivät vastaan DK ja CZ pidättyivät äänestämästä
6.12.2005 pidetty neuvoston 2698. istunto (talous- ja rahoitusasiat)	
Neuvoston päätös Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan osallistumista Euroopan talousalueeseen koskevan sopimuksen ja neljän siihen liittyvän sopimuksen tekemisestä Asiak. 11902/1/03 REV 1	

JOULUKUU 2005	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
Neuvoston päätös energiayhteisön perustamissopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön puolesta Asiak. 13886/1/05 REV 1 8. ja 9.12.2005 pidetty neuvoston 2699. istunto (työllisyys, sosiaalipolitiikka, terveys ja kuluttaja-asiat) Neuvoston päätös kansainvälistä delfiinien suojeluohjelmaa koskevan sopimuksen hyväksymisestä Euroopan yhteisön puolesta Asiak. 14204/05 + COR 1 (fi) + COR 2 + REV 1 (es) Neuvoston päätös Euroopan talousyhteisön ja Seychellien tasavallan välisessä Seychellien rannikon edustalla harjoitettavaa kalastusta koskevassa sopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamisesta 18 päivän tammikuuta 2005 ja 17 päivän tammikuuta 2011 väliseksi ajaksi tehdyn pöytäkirjan väliaikaista soveltamista koskevan sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihtona Asiak. 13538/05 + REV 1 (lv) Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi vitamiinien, kivennäisaineiden ja eräiden muiden aineiden lisäämisestä elintarvikkeisiin Asiak. 9857/05 + REV 1 (lt) + REV 2 (et) + COR 1 (es) + COR 2 (el) + COR 3 (pl) + COR 4 (de) + ADD 1 + ADD 1 COR 1, 14793/05 + ADD 1 Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi elintarvikkeita koskevista ravitsemus- ja terveysväitteistä Asiak. 9858/05 + COR 1 (el) + COR 2 (el) + COR 3 (de) + REV 1 (hu) + REV 2 (da) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (en), 14795/05 + ADD 1	DK äänesti vastaan

JOULUKUU 2005	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
12.12.2005 pidetty neuvoston 2700. istunto (yleiset asiat ja ulkosuhteet) Neuvoston yhteinen kanta osallisuudesta Libanonin entisen pääministerin Rafik Haririn murhaan epäiltyihin tiettyihin henkilöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä Asiak. 14485/05 Neuvoston yhteinen toiminta Kemiallisten aseiden kieltojärjestön toimien tukemisesta joukkotuhoaseiden leviämisen vastaisen EU:n strategian täytäntöönpanon yhteydessä Asiak. 13781/05 Neuvoston päätös Moldovan tasavallan Transnistrian alueen johtoon kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä vahvistetun yhteisen kannan 2004/179/YUTP täytäntöönpanemisesta Asiak. 15061/05 Neuvoston päätös neuvoston puheenjohtajuuden määräytymisjärjestyksestä Asiak. 15256/05, 15377/05 + ADD 1 + ADD 2 Neuvoston päätös Kaakkois-Euroopan vakaussopimuksen erityiskoordinaattorin nimittämisestä Asiak. 14952/05 - Neuvoston päätös vuoden 1994 tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen (GATT-sopimus) XXIV artiklan 6 kohdan ja XXVIII artiklan mukaisen, Euroopan yhteisön ja Korean tasavallan välisen sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihtona Asiak. 13185/05 - Neuvoston asetus vuoden 1994 tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen (GATT-sopimus) XXIV artiklan 6 kohdan ja XXVIII artiklan mukaisen, Euroopan yhteisön ja Korean tasavallan välisen, kirjeenvaihtona tehdyn sopimuksen täytäntöönpanemisesta Asiak. 14685/05	

JOULUKUU 2005	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
20., 21. ja 22.12.2005 pidetty neuvoston 2702. istunto (maatalous ja kalastus) Neuvoston päätös Euroopan yhteisön ja Thaimaan välisen sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihtona GATT 1994 -sopimuksen XXVIII artiklan nojalla GATT 1994 -sopimuksen liitteenä olevassa EY:n luettelossa CXL mainittujen riisiä koskevien myönnytysten muuttamiseksi Asiak. 15215/05, 15726/05 Neuvoston päätös hyväksynnän antamisesta Euroopan atomienergiayhteisön liittymiselle puitesopimukseen neljännen sukupolven ydinenergiajärjestelmiin liittyviä tutkimus- ja kehittämistoimia koskevasta kansainvälisestä yhteistyöstä Asiak. 14929/05 Neuvoston asetus lopullisen tasoitustullin käyttöönotosta ja väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta tiettyjen Korean tasavallasta peräisin olevien elektronisten mikropiirien, niin sanottujen DRAMien (dynaamisten hakumuistien), tuonnissa annetun asetuksen (EY) N:o 1480/2003 muuttamisesta Asiak. 15026/05 Neuvoston päätös Euroopan yhteisön ja Valko-Venäjän tasavallan tekstiilituotteiden kauppaa koskevan sopimuksen muuttamisesta kirjeenvaihtona tehdyn sopimuksen allekirjoittamisesta ja väliaikaisesta soveltamisesta Asiak. 15236/05 Neuvoston päätös Euroopan yhteisön ja Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan välisen vastavuoroisia vapauttamistoimenpiteitä sekä EY:n ja Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan assosiaatiosopimuksen muuttamista ja kyseisen sopimuksen liitteiden I, II, III ja IV sekä pöytäkirjojen nro 1 ja nro 2 korvaamista koskevan sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihtona Asiak. 14972/05 + COR 1 (en), 15320/05 Neuvoston päätös neuvoston turvallisuussääntöjen vahvistamisesta tehdyn päätöksen 2001/264/EY muuttamisesta Asiak. 13627/05 + REV 1 (sv)	EL, IT ja PT pidättyivät äänestämästä NL ja SE äänestivät vastaan FI, LT ja UK pidättyivät äänestämästä

JOULUKUU 2005	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
Neuvoston päätös Euroopan jälleenrakennus- ja kehityspankin (EBRD) perustamisesta tehdyn sopimuksen muuttamisesta, jotta pankki voi rahoittaa Mongoliassa toteutettavia toimenpiteitä Asiak. 14789/05 Neuvoston päätös lisäpöytäkirjan tekemisestä Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Etelä-Afrikan tasavallan väliseen kauppaa, kehitystä ja yhteistyötä koskevaan sopimukseen Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltaan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen johdosta Asiak. 12075/05 + ADD 1 (en) Neuvoston päätös Euroopan yhteisön sekä Bulgarian tasavallan ja Romanian välisten eräiden viinien kaupassa sovellettavia vastavuoroisia etuusmyönnytyksiä koskevien sopimusten tekemisestä kirjeenvaihtona ja asetuksen (EY) N:o 933/95 muuttamisesta Asiak. 16330/1/04 REV 1 Neuvoston asetus polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96 muuttamisesta Asiak. 15357/05 + COR 1 (en) + COR 2 (fr) Neuvoston asetus lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta muun muassa Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan polyeteenitereftalaatin tuonnissa annetun asetuksen (EY) N:o 1467/2004 muuttamisesta Asiak. 15875/05 + REV 1 (lt) Neuvoston päätös integroitujen monisirumikropiirien (monisirukoteloiden) tullittomasta kohtelusta tehdyn sopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön puolesta Asiak. 13973/05 + COR 1 (sl)	

JOULUKUU 2005	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
- Neuvoston päätös vuoden 1994 tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen (GATT-sopimus) XXIV artiklan 6 kohdan ja XXVIII artiklan mukaisen sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihtona Euroopan yhteisön ja Japanin välillä Asiak. 13190/05 + COR 1 + COR 2 (pt) + REV 1 (cs) - Neuvoston asetus vuoden 1994 tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen (GATT-sopimus) XXIV artiklan 6 kohdan ja XXVIII artiklan mukaisen, Euroopan yhteisön ja Japanin välillä kirjeenvaihtona tehdyn sopimuksen täytäntöönpanosta Asiak. 15190/05 - Neuvoston päätös vuoden 1994 tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen (GATT-sopimus) XXIV artiklan 6 kohdan ja XXVIII artiklan mukaisen, Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan myönnytysluetteloissa mainittavien myönnytysten muuttamista niiden Euroopan unioniin liittymisen vuoksi koskevan sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihtona Euroopan yhteisön ja Uuden-Seelannin välillä Asiak. 15709/05 + COR 1 + REV 1 (pl) - Neuvoston asetus vuoden 1994 tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen (GATT-sopimus) XXIV artiklan 6 kohdan ja XXVIII artiklan mukaisen Euroopan yhteisön ja Uuden-Seelannin välillä kirjeenvaihtona tehdyn, Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan myönnytysluetteloissa mainittavien myönnytysten muuttamista niiden Euroopan unioniin liittymisen myötä koskevan sopimuksen täytäntöönpanosta sekä tariffi- ja tilastonimikkeistä ja yhteisestä tullitariffista annetun asetuksen (EY) N:o 2658/87 liitteen I täydentämisestä Asiak. 15710/05	

JOULUKUU 2005	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
Neuvoston päätös entisen Jugoslavian alueen kansainvälisen rikostuomioistuimen toimeksiannon tehokasta täytäntöönpanoa tukevista lisätoimenpiteistä hyväksytyn yhteisen kannan 2004/694/YUTP täytäntöönpanosta Asiak. 15803/05 - Neuvoston yhteinen kanta erityistoimenpiteiden toteuttamisesta terrorismin torjumiseksi hyväksytyn yhteisen kannan 2001/931/YUTP ajantasaistamisesta ja yhteisen kannan 2005/847/YUTP kumoamisesta Asiak. 15756/05 - Neuvoston päätös tiettyihin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä terrorismin torjumiseksi annetun asetuksen (EY) N:o 2580/2001 2 artiklan 3 kohdan täytäntöönpanosta ja päätöksen 2005/848/EY kumoamisesta Asiak. 15750/05	